

1883-08-05

AFSENDER

Julius Løytved

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Beit-Merie

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Carlsberg Arkiv, Box id 000002607

DOKUMENTINDHOLD

Løytved har, efter at have haft kontakt med Worsaa, samlet en del sager til etnografisk samling (Nationalmuseet). Han klager over varmen og beretter om nye tilfælde af kolera.

TRANSSKRIFTION

Beit-Merie, Mt Libanon

5 August 1883

Herr C. Jacobsen. jun

Kjøbenhavn

Kjære Herr Jacobsen.-

Med Glæde modtog jeg Deres ærede Skrivelse af 6 Juni, hvori det glæder mig at see at det interesserede Dem at modtage Photographie af den Sidoniske Astarte som herr Clermond Gannaue var saa venlig at sende mig fra Paris.

De vil unskylde mig at jeg ikke haver skrevet før, da jeg i den senere Tid haver været meget borte, doh haaber jeg at De nu haver modtaget Tæpperne og at De er tilfredse med dem, for de tilsendte francs 565 derfor takker jeg, jeg indeslutter Adressen paa Skibsagenten i Liverpool-. At De endnu ikke haver modtaget Aftrykket af Nebucadnasser [på langs af siden:]

Beyrouth Aug 6. Igaar Søndag er der 2 Colerafal her i Beyrouth Consul Schrøder vil neppe meer kunde reise

Inskriften beder jeg ogsaa at unskylde mig for, Grunden er den at jeg forespurgte mig hos Etatsraad Worsaa hvilke Sager vilde være af meest Interesse for det Ethnographiske Museum, jeg haver nu samlet en deel som med det første skal blive afsent, dermed skal jeg tillade mig at sende Aftrykket til Dem.

Hermed indeslutter jeg photographie af de Inskrifter som sidste Aar blev funden i Palmyra, de blev photografer[et] af Prins Frederik Carl for et Par Maaneder siden ved hans Besøg i Syrien, de ere i Græsk og Palmyrinisk og indeholder en Tollov [??]-

Stenene ere 4 kantede, det Syntes paa Photographien som om de vare ude af Vinkelen; dette kommer deraf, at de ligger skraa, og er en optisk skuffelse ved at tage photographiet,-

Jeg troer det vilde interessere Professor Schmit at see dem.

Jeg gratulere Dem til den skønne Sarcophag, som jeg saa i Bladene de havde faaet, jeg vilde være taknemlig for et Photographie deraf ved

Leilighed.

Man er i Beyrouth meget ængstelig for at Coleraen ogsaa skulde komme til Syrien, og næsten alle Beboerne er taget op i Bjergene. Dog haaber jeg, at [overstreget] til Gud, at Vi vill blive fritaget, da det syntes som om Sygdommen localisere sig til Egypten.- Det er en meget varm Sommer dette Aar, Om Dagen 26 a 28 om Natten 22 a 24 Rh. saa at det er ofte svært at arbeide. Min Familie tilbringer Sommeren stedse her paa Libanon, medens jeg kun kan besøge dem Sønfagen over, jeg glæder mig ret til næste Aar at kunde faa lidet frisk Luft i Danmark igjen, hvor jeg haaber med min Familie at kunne tilbringe næste Sommer.-

Det er meget muligt at en af mine Venner herfra den Tydske Consul, Dr Schrøder, i September besøger Kjøbenhavn, jeg vil tillade mig at give ham et Par Linier med for Dem, for at han kan se Deres Glyptothek-

I September tager jeg til Tyrus skulde jeg ved at grave fundamenterne til vor ny Skole, finde Inskrifter eller Sager af Interesse skal jeg tillade mig at lade Dem det vide.-

Med mange venlige Hilsener til Dem og Fru Jacobsen,

Deres ærbødige hengivne

Julius Løytved

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

I September tager jeg til Syens  
skulde jeg ved at gøre fondamen,  
terne etc. osv. Skole, finde  
Umskrifter eller Sager af Interesse  
skal jeg tillade mig at lade dem  
det vide. —

Med mange venlige Hilsener til  
dem og Fru Jacobsen,

Deres Obedige hængsler

Vilhelm Rørdal

Herr. Marie, Mt. Laanen  
5 August 1883

Herr C. Jacobsen jun  
Kjøbenhavn

Kjære Herr Jacobsen. —

Med Glæde modtog jeg Deres kære  
Skæmske Brev 6 den. Med det glæder  
mig, at de er af den Interesse, at de  
at modtage Photographier af den  
Siddende. Brevet som Fru Clement  
Gammal var saa venlig at sende mig  
fra Paris.

De vil nok vide mig at jeg ikke  
haver skrevet jer, da jeg i den senere  
Tid har været meget borte, dog  
haaber jeg at De nu har modtaget  
Svarene og at de er tilfreds med  
dem, for de tilsende fra os 565 Jer,  
for takker jeg, jeg indskriver adressen  
paa Skolebygningen i Liverpool. —

at De endnu ikke har modtaget  
det Aftryk af Møbedraget

Originalt Brev 6  
Herr Rørdal er den 8. August 1883  
Ernst Schmidt er det nyeste med Brevet

# CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Indskriften beder jeg ogsaa at Unskift  
de mig for, Grundem er den at jeg  
foropstede mig hos Etatsraad Horsaae  
hvilke Sagen vilde vare af meest  
Vinteresse for det Ethnographiske Mus-  
seum, jeg haaber den Samled er dult  
som sked det første skal bliv af-  
svart, desmed skal jeg tillade mig  
at sende Uftrykket til den. —  
hermed indsklutter jeg photographier  
af de Indskriften som sidste Aar blev  
fundet i Palmyra, de blev photograph-  
et Pains Frederik Carl for et Par  
Maanedes Siden ved hans Besog i  
Syrien, de er i Gængde og Palmyras  
musk og indskriftede er Tolkede —  
Stønnen er 4 Kantele, det Syntes paa  
Photographien som om de vare ude af  
VindKæben; dette kommer derfor, at  
de ligger i Knaa, og er en optisk Skuf-  
felse ved at tage photographiet. —  
jeg tror det vilde interessere Professor  
W. Schmidt altes dem. —

Jeg gættede dem til den syriske  
Sarcophag, som jeg saa i Pladen  
de havde gaaet, jeg vilde vare tak-  
nemlig for et Photographier deraf  
ved Leilighed. —

Man er i Beyrouth meget angstet  
lig for at Celarain ogsaa skulde  
komme til Syrien, og næsten alle  
Arbejdere ere taget op i Djergene,  
Der haaber jeg på til Jul, at Vi vil  
bliv fritaget, da alle Syntes om  
en Syrdommen bestaae sig til  
Egypten. — Det er en meget haani-  
Sommer dette Aar, Om Dagen de 28  
om Natten 22 + 24 Grad K., saa at  
det er ofte meget svaak at arbejde  
min Familie tilbringer Sommeren  
stedse her paa Libanon, medens  
jeg kun kan besige dem Søndagen  
over, jeg glæder mig at til næste  
Aar at besøge Jaa lidet fransk  
Luft i Danmark igjen, hvor jeg  
haaber med min Familie at kunne  
de tilbringe næste Sommer. —

Det er meget muligt at en af  
mine Venner kørte den tyske  
Consul. Dr. Schriöder, i September  
besøjer Kjöbenhavn, jeg vil til,  
saa mig at give ham et Par  
Linier med for den, for at han  
kan see deres Egyptiske —